

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

PicoPix

PPX 4150



RO Manual de utilizare

PHILIPS

Cuprins

Stimate client	3
Despre acest manual de instrucțiuni de utilizare	3
Conținut ambalaj	3
Caracteristici produs	3

Indicații generale privind siguranța4

Amplasare aparat	4
Alimentare cu curent electric	4
Reparații	5

Sumar6

Partea superioară a aparatului	6
Vedere laterală	6
Partea inferioară a aparatului	6
Sumar al funcțiilor meniului	7
Simboluri în bara de stare	7

Prima punere în funcțiune8

Amplasare aparat	8
Conectarea adaptorului de rețea / Încărcarea acumulatorului	8
Prima instalare	8

Conectarea la aparatul de redare9

Conectarea la aparatele cu ieșire HDMI	9
Conectarea căștilor	9

+ funcții10

Lanternă	10
Lumină SOS	10
Lumină de avertizare	10

Setări11

Sumar al funcțiilor meniului	11
------------------------------------	----

Serviciu12

Instrucțiuni de îngrijire a acumulatorului	12
Încărcarea acumulatorului după o descărcare completă	12
Curățare	13
Aparat supraîncălzit	13
Actualizați firmware-ul cu cheia USB	13
Probleme/soluții	14

Anexă16

Date tehnice	16
Accesorii	16

Stimate client

Vă mulțumim că ați achiziționat proiectorul portabil comercializat de compania noastră.

Vă dorim să folosiți cu plăcere aparatul dvs. și funcțiile sale multiple!

Despre acest manual de instrucțiuni de utilizare

Cu ajutorul la instalare de pe următoarele pagini veți pune în funcțiune aparatul simplu și rapid. Veți găsi descrieri amănunțite în capitolele următoare ale acestui manual de instrucțiuni de utilizare.

Citiți cu atenție manualul de instrucțiuni. Fiți atent în special la indicațiile privind siguranța, pentru a asigura o funcționare a aparatului cât mai eficientă. Producătorul nu își asumă responsabilitatea în cazul în care nu respectați aceste indicații.

Simboluri utilizate

Indicație



Probleme

Cu ajutorul acest simbol sunt indicate anumite recomandări, cu ajutorul cărora puteți utiliza aparatul într-un mod mai eficient și mai simplu.

ATENȚIE!



Deteriorarea aparatului sau pierderea datelor!

Acest simbol asupra deteriorărilor aparatului și asupra eventualelor pierderi de date. Pot apărea vătămări sau deteriorări ale aparatului din cauza unei manipulări necorespunzătoare.

PERICOL!

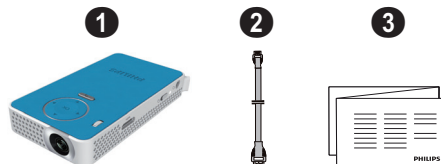


Pericol pentru persoane!

Acest simbol avertizează asupra pericolelor pentru persoane. Din cauza manipulării necorespunzătoare pot apărea accidentări sau deteriorări.

Conținut ambalaj

- 1 – Proiector PicoPix
- 2 – Cablu HDMI la mini HDMI
- 3 – Ghid de pornire rapidă



Caracteristici produs

Conectarea la aparatele cu ieșire HDMI

Cu ajutorul HDMI pe cablul Mini-HDMI puteți conecta proiectorul la un computer sau la un laptop (vezi și capitolul Conectarea la aparatele cu ieșire HDMI, pagina 9).

1 Indicații generale privind siguranța

Nu faceți setări și nu aduceți modificări care nu sunt prevăzute în manualul de instrucțiuni. Din cauza manipulării necorespunzătoare pot apărea accidentări sau deteriorări, avarieri ale aparatului sau pierderi de date. Respectați toate instrucțiunile de siguranță și avertismentele menționate.

Amplasare aparat

Unitatea este destinată exclusiv utilizării de interior. Aparatul trebuie amplasat pe o suprafață plană, iar poziția lui trebuie să fie sigură și stabilă. Închideți și fixați bine capacul când deschideți aparatul.

Nu conectați aparatul în spații umede. Nu atingeți ștecherul sau priza cu mâinile ude.

Aparatul trebuie să fie aerisit suficient și nu trebuie acoperit. Nu poziționați aparatul în dulapuri sau cutii închise.

Nu amplasați aparatul pe suporturi moi, de ex. pățuri sau covorașe și nu acoperiți fanta de aerisire. Aparatul se poate supraîncălzi și poate provoca incendii.

Protejați aparatul de contactul direct cu lumina soarelui, căldură, oscilații mari de temperatură și umiditate. Nu amplasați aparatul în apropierea instalațiilor de încălzire și climatizare. Fiți atent la indicațiile din datele tehnice privind temperatura și umiditatea aerului.

Dacă aparatul funcționează timp îndelungat, suprafața acestuia se încinge și pe proiecție este afișat un simbol de avertizare. Aparatul comută automat în modul Standby dacă se încălzește excesiv. Puteți continua redarea după ce aparatul s-a răcit, apăsând orice tastă.

Nici un lichid nu trebuie să pătrundă în aparat. Oprți aparatul și deconectați-l de la rețeaua de curent dacă au pătruns lichide sau corpuri străine în el și dispuneți verificarea acestuia de către un centru de service.

Unitatea se va manevra întotdeauna cu grijă. Evitați atingerea lentilei obiectivului. Nu așezați niciodată, niciun obiect greu sau ascuțit pe aparat sau pe cablul de alimentare a acestuia.

Dacă aparatul se încălzește prea tare sau dacă iese fum din el, oprți-l imediat și scoateți-l din priză. Duceți aparatul la un centru de service. Pentru a evita un incendiu, aparatul trebuie ținut departe de flacără deschisă.

În următoarele condiții se poate forma condens în interiorul aparatului, fapt care conduce la o funcționare defectuoasă:

- dacă aparatul este adus dintr-un spațiu cu o temperatură scăzută într-un spațiu cu o temperatură mai mare;
- după încălzirea unui spațiu cu temperatură scăzută;
- la aducerea într-un spațiu cu umezeală.

Pentru a evita formarea condensului, procedați după cum urmează:

1 Împachetați aparatul într-o pungă de plastic înainte de a-l aduce în altă încăpere, pentru a-l adapta la noile condiții.

2 Așteptați un interval de timp între una și două ore înainte de a scoate aparatul din punga de plastic.

Nu este permisă utilizarea aparatului într-un mediu cu depuneri mari de praf. Particulele de praf și alte corpuri străine ar putea deteriora aparatul.

Nu expuneți aparatul la vibrații extreme. Componentele interne se pot deteriora din această cauză.

Nu lăsați copiii să manipuleze aparatul nesupravegheați. Foliile ambalajului nu trebuie să ajungă în mâinile copiilor.

Alimentare cu curent electric

Pentru alimentarea electrică se va folosi numai adaptorul inclus în pachetul produsului (vezi capitolul Addendă / Date tehnice). Verificați dacă tensiunea de rețea a sursei de alimentare corespunde cu tensiunea de rețea existentă la locul de amplasare. Acest echipament funcționează exclusiv de la tensiunea nominală înscrisă pe unitate.

Capacitatea acumulatorului se reduce în timp. Dacă aparatul funcționează numai de la sursa de alimentare, înseamnă că acumulatorul este defect. Vă rugăm adresați-vă unui centru de service autorizat pentru a înlocui acumulatorul.

Nu încercați să înlocuiți singur acumulatorul. Manipularea neadecvată a acumulatorului sau utilizarea unui tip de acumulator necorespunzător poate deteriora aparatul sau provoca accidentări.

PERICOL!



Pericol de explozie dacă sunt folosite baterii necorespunzătoare

Nu încercați să înlocuiți singur acumulatorul.

Dacă se folosesc baterii necorespunzătoare există pericolul producerii unor explozii.

Decuplați aparatul de la întrerupătorul pornire/oprire, înainte de a scoate sursa de alimentare din priză.

Oprți aparatul dumneavoastră și deconectați-l de la rețeaua de curent înainte de a-l curăța suprafața. Utilizați o cârpă moale, fără scame. Nu utilizați în nici un caz agenți de curățare lichizi, gazoși sau ușor inflamabili (spray-uri, agenți abrazivi, agenți pentru lustru, alcool, etc.). Umezeala nu trebuie să pătrundă în interiorul aparatului.

PERICOL!



LED de mare putere

Acest aparat este dotat cu un LED (Light Emitting Diode) de mare putere care emite lumină foarte puternică. Nu priviți direct în obiectivul proiectorului. În caz contrar se pot produce iritații ale ochiului sau afecțiuni oculare.

PERICOL!



Pericol de afecțiuni ale auzului!

Nu folosiți timp îndelungat aparatul cu volumul ridicat – în special dacă folosiți căștile. În caz contrar se pot produce afecțiuni ale auzului.

Reparații

Nu întreprindeți nici o acțiune de reparație la aparat. Întreținerea necorespunzătoare poate duce la vătămare corporală și la deteriorarea aparatului. Aparatul dvs. trebuie verificat la un centru de service autorizat.

Detaliile legate de centrele de service autorizate le găsiți pe fișa de garanție.

Nu scoateți plăcuța cu datele tehnice de pe aparatul dvs., deoarece în acest caz veți pierde garanția.

2 Sumar

Partea superioară a aparatului

1 – Cablu USB

Conexiune USB pentru computer/port pentru sursa de alimentare

Conexiune USB pentru un mediu de stocare USB

2 – Rozetă de reglare a clarității imaginii

Indicație



Rețineți faptul că distanța față de suprafața de proiecție trebuie să fie de minim 0,5 metri și de maxim 5 metri. Dacă aparatul Pocket Projektor este amplasat în afara acestor distanțe, imaginea nu mai poate fi redată clar. Nu forțați roțița de reglare pentru a evita deteriorarea obiectivului.

3 – Tasta OK

OK – Confirmați intrarea/pornirea, opriți redarea unui videoclip/a muzicii sau a unei prezentări de diapozitive.

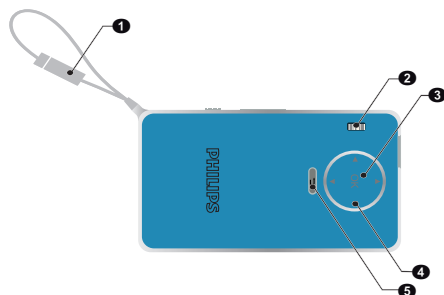
4 – Taste de navigare

▲/▼ – Navigare/în timpul redării muzicii, selectați titlul precedent sau următor când afișajul de imagine este oprit/în timpul redării unui videoclip/a unei imagini, activați bara de Set-are rapidă.

◀/▶ – Navigare/în timpul redării muzicii: ajustați nivelul volumului/în timpul redării video, începeți redarea înainte sau înapoi/în timpul redării unei imagini, selectați imaginea precedentă, următoare.

5 – Tasta ↶

↶ – Un pas înapoi în meniu, un nivel de director înapoi/anularea unei funcții



Vedere laterală

1 – Vorbire cu voce tare (pe partea cealaltă)

2 – HDMI – port HDMI pentru un dispozitiv de redare (cu cablu adaptor)

3 – ⏻ – Întrerupătorul de pornire / oprire

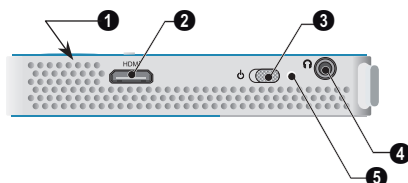
4 – 🎧 – Leșire audio – conector pentru căști sau conector pentru difuzoare externe

5 – Monitor de stare a bateriei

Indicator de încărcare cu sursa de alimentare conectată:

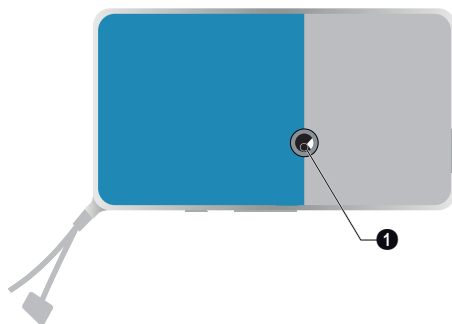
Roșu: Bateria se încarcă

Verde: bateria este complet încărcată



Partea inferioară a aparatului

1 – Filetul stativului



Sumar al funcțiilor meniului

- 1 După pornirea aparatului apare meniul principal.
- 2 Selectați meniul dorit cu ajutorul tastelor de navigare /, /.
- 3 Confirmați cu .
- 4 Prin apăsarea tastei  reveniți în meniul principal.

Simboluri în bara de stare

Nivelul bateriei este afișat în partea din dreapta sus a ecranului. Atunci când pictograma are culoarea roșie, reîncărcați bateria.

3 Prima punere în funcțiune

Amplasare aparat

Stativul este disponibil cu titlu de accesoriu, atunci când aparatul trebuie amplasat la o înălțime mai mare (vezi și capitolul Accesorii, pagina 16).

Conectarea adaptorului de rețea / Încărcarea acumulatorului

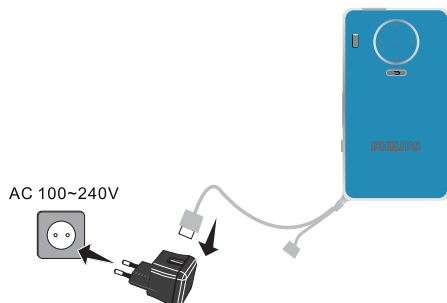
ATENȚIE!



Tensiunea rețelei la locul montării!

Verificați dacă tensiunea de rețea a sursei de alimentare corespunde cu tensiunea de rețea existentă la locul de amplasare.

- 1 Conectați conectorul USB la un computer pentru a încărca bateria.
Alternativ, puteți conecta conectorul USB la un adaptor de alimentare (neinclus). Vă recomandăm să utilizați accesoriul PPA6200. Timpul de încărcare este mai rapid pentru încărcarea bateriei.



Prima instalare

- 1 Porniți dispozitivul cu întrerupătorul de pornire / oprire din lateral.
- 2 Orientați aparatul spre o suprafață de proiecție corespunzătoare sau spre un perete. Rețineți faptul că distanța față de suprafața de proiecție trebuie să fie de minim 0,3 metri și de maxim 2,1 metri. Aveți grijă ca proiectorul să stea pe o suprafață solidă.
- 3 Reglați claritatea imaginii cu roțița de reglare de pe partea superioară.
- 4 Selectați cu / limba dorită pentru meniu.
- 5 Confirmați cu .

Indicație



În loc de Selectare limbă apare meniul principal

Aparatul tocmai a fost instalat. Pentru a modifica limba-meniu, procedați după cum urmează:

- 1 Apăsați .
- 2 Selectați **Language/Language** cu /.
- 3 Confirmați cu .
- 4 Selectați limba dorită cu /.
- 5 Confirmați cu .
- 6 Încheiați cu .

4 Conectarea la aparatul de redare

Pentru conectarea proiectorului utilizați exclusiv cablurile de conexiune din dotare sau cablurile de conexiune disponibile ca accesoriu.

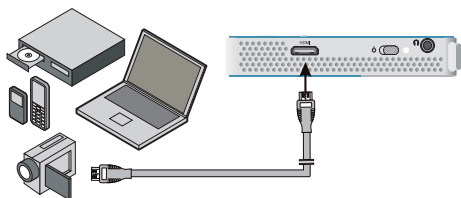
Cabluri de conexiune disponibile ca accesoriu

Cablu port mini afișaj..... (PPA1270 / 253520069)

Cablu MHL..... (PPA1240 / 253520048)

Conectarea la aparatele cu ieșire HDMI

Folosiți mufa HDMI a cablului mini-HDMI pentru a conecta proiectorul la un computer sau laptop.



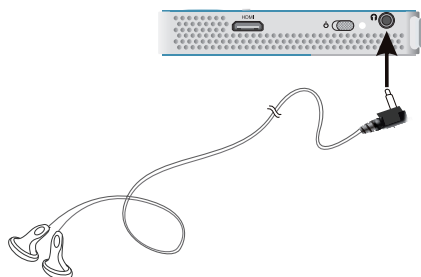
- 1 Conectați cablul la mufa **HDMI** a proiectorului.
- 2 Conectați cablul la mufa mini-HDMI a aparatului de redare.
- 3 Porniți aparatul cu întrerupătorul de pornire / oprire din lateral.
- 4 După ecranul de pornire, conexiunea este activată automat.

Pentru ieșirea din funcție, apăsați .

În timpul redării, puteți accesa diferite setări (volum, setări inteligente, contrast, luminozitate, saturație). Folosiți / pentru a selecta setarea dorită și / pentru a finaliza setările.

Conectarea căștilor

- 1 Reduceți la minim volumul aparatului înainte de a conecta căștile.
- 2 Conectați căștile la mufa proiectorului dedicată acestora. Difuzorul aparatului se dezactivează automat la conectarea căștilor.



- 3 Măriți volumul după conectare, până când acesta a atins un nivel confortabil.

PERICOL!



Pericol de afecțiuni ale auzului!

Nu folosiți timp îndelungat aparatul cu volumul ridicat – în special dacă folosiți căștile. În caz contrar se pot produce afecțiuni ale auzului. Reduceți la minim volumul aparatului înainte de a conecta căștile. Măriți volumul după conectare, până când acesta a atins un nivel confortabil.

5 + funcții

Funcțiile sunt disponibile pentru a utiliza proiectorul ca lanternă de buzunar, pentru a emite o lumină de bliț, a trimite un mesaj SOS sau o lumină de avertizare.

ATENȚIE!



Aceste funcții folosesc multă energie, așadar asigurați-vă că bateria este încărcată înainte de a le folosi.

Lumina SOS nu poate fi considerată un fascicul de lumină de urgență.

Lanternă



Permite utilizarea proiectorului de buzunar ca lanternă.

- 1 Porniți aparatul cu întrerupătorul de pornire / oprire din lateral.
- 2 După ecranul de pornire, apăsați **OK**.
- 3 Utilizați tastele de navigare pentru a selecta **Flashlight**.
- 4 Confirmați cu **OK**.
- 5 Lanterna este activată.
- 6 Pentru a ieși din funcție, apăsați **↶**.

sau

- 1 Porniți aparatul cu întrerupătorul de pornire / oprire din lateral.
- 2 După ecranul de pornire este afișat meniul principal.
- 3 Apăsați tasta **↶** timp de 2 secunde pentru a activa lanterna.
- 4 Dezactivați lanterna imediat ce este eliberată tasta **↶**.

Lumină SOS



Proiectorul dvs. de buzunar este echipat cu o funcție Lumină SOS. Flash-urile sunt emise conform regulii Morse 3 scurte, 3 lungi, 3 scurte. Echipamentul dvs. nu poate fi considerat un fascicul de salvare aprobat.

- 1 Porniți aparatul cu întrerupătorul de pornire / oprire din lateral.
- 2 După ecranul de pornire, apăsați **OK**.
- 3 Utilizați tastele de navigare pentru a selecta **SOS Light**.

- 4 Confirmați cu **OK**.

- 5 Lumina SOS este activată.

- 6 Pentru a ieși din funcție, apăsați **↶**.

Lumină de avertizare



Proiectorul dvs. de buzunar poate emite o lumină intermitentă roșie sau portocalie. Această lumină intermitentă poate fi văzută de la mai mult de 50 de metri.

- 1 Porniți aparatul cu întrerupătorul de pornire / oprire din lateral.
- 2 După ecranul de pornire, apăsați **OK**.
- 3 Utilizați tastele de navigare pentru a selecta **Warning Light**.
- 4 Confirmați cu **OK**.
- 5 Lumina de avertizare este activată.
- 6 Pentru a ieși din funcție, apăsați **↶**.

6 Setări

- 1 Porniți aparatul cu întrerupătorul de pornire / oprire din lateral.
- 2 După ecranul de pornire, apăsați .
- 3 Selectați cu / dintre următoarele setări.
- 4 Confirmați cu .
- 5 Modificați setările cu , /.
- 6 Confirmați cu .

Cu tasta  mergeți un nivel înapoi în meniu.

Actualizare firmware— Actualizare firmware

Sumar al funcțiilor meniului

Setări pentru imagine

Tapet – Selectarea imaginilor de fundal

Format imagine – Converteți filmulețele video și imaginile la rezoluție 4:3 sau 16:9.

Modul de proiecție

În față – Proiecție normală, aparatul stă în fața suprafeței de proiecție/ecranului.

În spate – Proiecție de fundal, aparatul stă în spatele ecranului; imaginea este oglindită pe orizontală.

În spate, plafon – Aparatul este atârnat invers de plafon, în spatele unui ecran, imaginea este rotită la 180 de grade și oglindită pe orizontală.

Plafon – Aparatul este atârnat invers de plafon, imaginea este rotită la 180 de grade.

Smart Settings – Apelarea reglajelor presetate pentru luminozitate / contrast / saturație culori. Dacă aceste setări sunt modificate, programul se comută pe setarea **Manual**.

Luminozitate – Setare luminozitate

Contrast – Setare contrast

Saturație – Ajustați saturația

Setări pentru sunet

Volum sonor – Setare volum sonor

Frecvențe joase – Reglarea redării frecvențelor joase

Frecvențe înalte – Reglarea redării frecvențelor înalte

Bip tastă – Activarea și dezactivarea sunetului tastelor

Economisire energie

Mod luminozitate

Optimă: luminozitatea conform setărilor dvs.

Mod ECO: această funcție reduce lumina emisă pentru a reduce timpul de funcționare pentru bateria incorporată. Când funcționarea este asigurată de sursa de alimentare, modul de economisire a energiei este întotdeauna dezactivat pentru a asigura afișarea optimă a imaginii.

Limbă/Language – Selectarea limbii dorite pentru meniu.

Întreținere

Resetare la zero – Readucerea setărilor la valorile din fabrică.

7 Serviciu

Instrucțiuni de îngrijire a acumulatorului

Capacitatea acumulatorului scade în timp. Prin respectarea următoarelor puncte, puteți prelungi durata de viață a acumulatorului:

- În lipsa alimentării de la rețea, aparatul funcționează cu acumulatorul integrat. Când acumulatorul nu mai are o capacitate suficientă, aparatul se oprește. Conectați dispozitivul cu cablul USB de la un port USB.
- Când acumulatorul nu mai are o capacitate suficientă, simbolul bateriei de pe afișaj este roșu.
- Dacă aparatul funcționează timp îndelungat, suprafața acestuia se încinge și pe proiecție este afișat un simbol de avertizare. Aparatul se comportă după cum urmează:
 - 1 Ventilatorul comută în treapta maximă.
 - 2 La nivelul de luminozitate maxim, simbolul de supraîncălzire apare pe afișaj, iar aparatul comută automat la nivelul de luminozitate minim.
 - 3 La nivelul de luminozitate minim, simbolul de supraîncălzire apare pentru trei secunde în centrul afișajului. Apoi, aparatul se oprește automat.Puteți continua redarea, după ce aparatul s-a răcit.
- Utilizați aparatul cel puțin o dată pe săptămână.
- Încărcați periodic acumulatorul. Nu depozitați aparatul cu acumulatorul complet descărcat.
- Dacă aparatul nu va fi utilizat câteva săptămâni, descărcați parțial acumulatorul prin utilizarea aparatului înainte de a-l depozita.
- Dacă aparatul funcționează numai prin portul USB sau de la sursa de alimentare, înseamnă că acumulatorul este defect.
- Feriți aparatul și acumulatorul de sursele de căldură.

PERICOLI



Nu înlocuiți singur acumulatorul

Nu încercați să înlocuiți singur acumulatorul. Manipularea neadecvată a acumulatorului sau utilizarea unui tip de acumulator necorespunzător poate deteriora aparatul sau provoca accidente.

Încărcarea acumulatorului după o descărcare completă

Dacă acumulatorul s-a descărcat complet sau dacă aparatul nu a fost utilizat un timp mai îndelungat, procedați după cum urmează:

- 1 Conectați aparatul la rețeaua electrică (vezi și capitolul Conectarea adaptorului de rețea / Încărcarea acumulatorului, pagina 8). Aparatul se comportă după cum urmează:

	Aparatul este oprit	Aparatul este pornit
Conectare la computer	Lampa de control de pe laterala aparatului este aprinsă în culoarea roșie. Încărcare lentă. Când încărcarea este completă, lumina indicatoare devine verde.	Lumina indicatoare de pe partea laterala a dispozitivului devine roșie. Încărcare medie.
Conectare la adaptorul de alimentare	Lampa de control de pe laterala aparatului este aprinsă în culoarea roșie. Încărcare rapidă Când încărcarea este completă, lumina indicatoare devine verde.	Aparatul rămâne pornit. Încărcare lentă.

- 2 Aparatul poate fi pornit și utilizat după un timp de încărcare de circa cinci minute.

Timpii de încărcare ai acumulatorului când aparatul este oprit

	Pornire posibilă	Încărcat complet
Încărcare lentă	10 minute	5 ore
Încărcare rapidă	5 minute	3 ore

Curățare

PERICOL!



Indicații pentru curățare!

Utilizați o cârpă moale, fără scame. Nu utilizați în nici un caz agenți de curățare lichizi sau ușor inflamabili (spray-uri, agenți abrazivi, agenți pentru lustru, alcool, etc.). Umezeala nu trebuie să pătrundă în interiorul aparatului. Nu pulverizați lichid de curățare pe aparat.

Ștergeți delicat suprafețele descrise. Fiți atent să nu zgâriați suprafețele.

Curățarea obiectivului

Utilizați o pensulă sau hârtie de curățat lentile pentru curățarea lentilelor obiectivului proiecteurului.

PERICOL!



Nu folosiți detergenți lichizi

Nu curățați lentilele cu detergenți lichizi pentru a evita deteriorarea stratului de acoperire a suprafeței acestora.

Aparat supraîncălzit

Dacă aparatul este supraîncălzit, apare simbolul de supraîncălzire (vezi și capitolul Simboluri în bara de stare, pagina 7). Aparatul se comportă după cum urmează:

- 1 Ventilatorul comută în treapta maximă.
- 2 La nivelul de luminozitate maxim, simbolul de supraîncălzire apare pe afișaj, iar aparatul comută automat la nivelul de luminozitate minim.
- 3 La nivelul de luminozitate minim, simbolul de supraîncălzire apare pentru trei secunde în centrul afișajului. Apoi, aparatul se oprește automat.

Puteți continua redarea, după ce aparatul s-a răcit.

Actualizați firmware-ul cu cheia USB

Indicație



Pe durata actualizării firmware-ului, conectați adaptorul de alimentare la rețeaua electrică (vezi și capitolul Conectarea adaptorului de rețea / Încărcarea acumulatorului, pagina 8).

- 1 Formatați stick-ul USB în sistemul de fișiere FAT16 sau FAT32.

PERICOL!



Toate datele vor fi șterse!

Această procedură șterge toate datele care sunt stocate pe stick-ul USB.

- 2 Copiați fișierele de date ale celui mai recent firmware în directorul rădăcină al stick-ului USB (numele firmware-ului este MSTFLASH).
- 3 Asigurați-vă că dispozitivul este oprit.
- 4 Introduceți stick-ul USB în dispozitiv.
- 5 Apăsați  și simultan porniți dispozitivul.
- 6 După ce dispozitivul este pornit, eliberați .
- 7 După aproximativ 3 minute, actualizarea firmware-ului este acum încheiată și dispozitivul repornește.

PERICOL!



Introducerea unui stick USB!

Nu trageți niciodată stick-ul USB în afară în timp ce dispozitivul îl accesează. Acest lucru poate provoca deteriorarea sau pierderea datelor.

Alimentare!

Nu deconectați adaptorul de alimentare în timpul actualizării firmware-ului.

Indicație



Dacă în timpul actualizării firmware apare o eroare, porniți din nou procesul sau contactați-vă distribuitorul.

- 8 Verificați versiunea firmware-ului în meniul de informații al dispozitivului. Apăsați  -> Întreținere -> intrați în pagina de informații.

Probleme/soluții

Ajutor rapid

În cazul în care apar probleme pe care nu le puteți rezolva cu ajutorul descrierilor din acest manual de instrucțiuni de utilizare (vezi și indicațiile de ajutor de mai jos), luați următoarele măsuri.

- 1 Oprțiți aparatul cu întrerupătorul de pornire / oprire din lateral.
- 2 Așteptați cel puțin zece secunde.
- 3 Porniți aparatul cu întrerupătorul de pornire / oprire din lateral.
- 4 Dacă eroarea persistă, adresați-vă serviciului nostru cu clienții pe probleme tehnice sau dealerului dvs. autorizat.

Probleme	Remediarea acestora
Aparatul Pocket Projektor nu poate fi pornit	• Conectați sursa de alimentare din dotare pentru a încărca acumulatorul integrat.
Lipsa sunetului	• Verificați nivelul sunetului din meniul Suplimentare/ Setări sunet/meniu Volum, ajustați volumul cu tasta / / / .
Echipamentul extern conectat nu are sunet	• Verificați cablul de conexiune a echipamentului extern • Setati volumul la echipamentul extern • Eventual funcționează doar cablul original al producătorului echipamentului extern
Calitatea proastă a sunetului în cazul conectării la un calculator	• Verificați dacă, cablul audio de la calculator este conectat la mufa căștii sau la mufa Line-Out. • Volumul la calculator nu trebuie reglat la valori foarte mari.
Apare doar imaginea de pornire și nu și imaginea echipamentului extern conectat	• Verificați dacă, cablul de conexiune a fost conectat la mufele corespunzătoare. • Verificați dacă echipamentul extern conectat a fost pornit.
Apare doar imaginea de pornire și nu și imaginea calculatorului conectat	• Asigurați-vă că funcționează normal cablul HDMI. • Verificați dacă este corect conectat cablul HDMI la interfața HDMI a computerului. • Verificați, dacă rezoluția calculatorului este setată la 640x360.
Aparatul se oprește	• Dacă aparatul funcționează timp îndelungat, suprafața acestuia se încinge și pe proiecție este afișat un simbol de avertizare (vezi și capitolul Simboluri în bara de stare, pagina 7). Aparatul se oprește automat, dacă se încălzește excesiv. • Când acumulatorul nu mai are o capacitate suficientă, aparatul se oprește. Conectați aparatul la rețeaua electrică.
Aparatul este conectat la rețeaua electrică și comută în modul Stand-by	• Acumulatorul este descărcat complet. Aparatul poate fi pornit și utilizat după un timp de încărcare de circa cinci minute (vezi și capitolul Încărcarea acumulatorului după o descărcare completă, pagina 12).

Probleme	Remedierea acestora
Aparatul comută de la nivelul de luminozitate maxim la nivelul de luminozitate minim atunci când aparatul este conectat prin USB pentru a reda înregistrări video.	• Dacă temperatura ambiantă este prea ridicată, atunci aparatul comută automat de la nivelul de luminozitate maxim la nivelul de luminozitate minim, pentru a proteja LED-ul de mare putere. • Utilizați aparatul la temperaturi ambiante scăzute.
Calitatea proastă a imaginii sau culorii la conexiunea cu HDMI	• Utilizați cablul HDMI livrat în furnitură (PPA1290). Cablurile altor producători pot cauza distorsiuni ale semnalului.

8 Anexă

Date tehnice

Dimensiuni (L × Î × A).....	97 x 17 x 54 mm
Greutate	0,120 kg
Temperatură ambiantă recomandată.....	5 – 35 °C
Umiditate relativă	15 – 85 % (fără condens)
Conector video.....	Mufă mini-HDMI
Conector pentru căști.....	Stereo – mufă jack: 3,5 mm
Difuzor intern	mono 1 W
Alimentare max. conector USB.....	5V, 220mA

Tehnologie / Optică

Tehnologie display.....	nHD 0,2" DLP
Sursă de lumină.....	LED RGB
Rezoluție.....	640 x 360 pixeli
Rezoluții suportate.....	VGA/SVGA/WVGA
.....	XGA/WXGA/FULL HD
Intensitate luminoasă (Bright Mode).....	până la 50 lumeni
Contrast	1300:1
Mărimea imaginii proiectate.....	10–60 țoli
Distanța față de suprafața de proiecție	0,35 m până la 2,12 m
Focalizare	Manual
Lungime focalizare.....	10.6 mm

Acumulator integrat

Tip acumulator.....	LiPol
Capacitate	1800mAh 3.7V
Durată încărcare.....	3 ore
Autonomie.....	65 min
Autonomie (modul de economisire a energiei)	până la 2 ore
Producător.....	GREAT POWER BATTERY CO.,LTD

Accesorii

Sunt disponibile următoarele accesorii pentru aparatul dumneavoastră:

Cablul MHL	PPA1240 / 253520048
Cablul port mini afișaj	PPA1270 / 253520069
Adaptor de alimentare	PPA6200EU / 253456003
.....	PPA6200UK / 253461710
.....	PPA6200US / 253495638

Toate datele sunt oferite cu titlu informativ. **Sagem-com Documents SAS** își rezervă dreptul de a modifica valorile acestor parametrii fără obligația de a anunța în prealabil.



Însemnul CE certifică faptul că acest produs respectă cerințele privind siguranța și sănătatea utilizatorului impuse de directivele 1999/5/CE, 2006/95/CE, 2004/108/CE și 2009/125/CE ale Parlamentului și Consiliului European referitoare la dispozitivele de telecomunicații.

Declarația de conformitate se poate consulta pe pagina de internet www.picopix.philips.com.

Conservarea mediului în contextul unei dezvoltări durabile este o preocupare fundamentală pentru Sagemcom Documents SAS. Sagemcom Documents SAS face eforturi în sensul exploatării de sisteme ecologice. De aceea, Sagemcom Documents SAS a hotărât să acorde o mare importanță lucrului ecologic în toate fazele de producție, de la fabricație și punere în funcțiune până la utilizare și eliminare.



Declarația Comisiei Federale de Comunicații (FCC): Vi se atrage atenția asupra faptului că schimbările sau modificările neaprobate în mod explicit de către partea responsabilă pentru conformitate pot anula autoritatea utilizatorului de a opera echipamentul.

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că respectă limitele pentru un dispozitiv digital de Clasa B, conform părții 15 a Regulilor FCC. Aceste limite sunt concepute pentru a oferi protecție rezonabilă împotriva interferenței periculoase într-o instalație rezidențială. Acest echipament generează, utilizează și poate radia energie de radiofrecvență și, dacă nu este instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile, poate cauza interferență periculoasă pentru comunicațiile radio.

Cu toate acestea, nu există nicio garanție că interferența nu va apărea într-o anumită instalație. Dacă acest echipament cauzează interferență periculoasă pentru recepția radio sau de televiziune, lucru ce poate fi determinat prin pornirea și oprirea echipamentului, utilizatorul este încurajat să încerce să corecteze interferența prin una sau mai multe dintre următoarele măsuri:

- Reorientarea sau re poziționarea antenei receptoare.
- Creșterea distanței de separare dintre echipament și receptor.
- Conectarea echipamentului la o priză dintr-un circuit diferit de cel la care este conectat receptorul.
- Pentru ajutor, consultați distribuitorul sau un tehnician radio/TV experimentat.

Acest dispozitiv respectă Partea 15 din Regulile FCC.

Operarea se va face cu respectarea următoarelor condiții:

- (1) acest dispozitiv nu poate cauza interferență periculoasă;
- (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență recepționată,

inclusiv interferența care poate cauza funcționarea nedorită.

Declarație FCC privind expunerea la radiații de RF: Acest emițător nu trebuie să se afle în același loc sau să funcționeze împreună cu orice altă antenă sau emițător. Acest echipament respectă limitele FCC de expunere la radiații de RF stabilite pentru un mediu necontrolat.

Acest echipament trebuie să fie instalat și operat cu o distanță minimă de 7,8 inci (20 de centimetri) între radiator și corpul dvs.

Conformitatea cu reglementările din Canada: Acest dispozitiv respectă Industry Canada CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Declarație privind RSS-Gen și RSS-210: Acest dispozitiv respectă standardul (standardele) RSS Industry Canada pentru dispozitivele scutite de licență. Operarea se va face cu respectarea următoarelor condiții: (1) acest dispozitiv nu poate cauza interferență și (2) acest dispozitiv trebuie să accepte orice interferență, inclusiv interferența care poate cauza funcționarea nedorită a dispozitivului.

Declarație privind expunerea la radiații de RF: Dispozitivul satisface scutirea de la limitele de evaluare de rutină din secțiunea 2.5 a RSS102 și utilizatorii pot obține informații canadiene privind expunerea la RF și conformitatea.

Acest echipament trebuie să fie instalat și operat cu o distanță minimă de 7,8 inci (20 de centimetri) între radiator și corpul dvs.

For Mexico only.

PROYECTOR DE BOLSILLO (PicoPix)
Alimentación: 100 – 240V ~ 50/60Hz 1A
Sal: 5 Vcc/2 A
Proyector: 5 Vcc/2 A

Importador:
P&F Mexicana, SA de C.V.
AV. La Palma No 6
Col. San Fernando la Herrudara
Huixquilucan, Edo. de Mexico CP 52787
Tel: 5269 9000

HECHO EN: China

LEA CUIDADOSAMENTE ESTE INSTRUCTIVO ANTES DE USAR SU APARATO.



Ambalajul: Prezența acestui logo (punctul de culoare verde) semnalează faptul că respectiva companie plătește o anumită contribuție către un organism autorizat la nivel național pe probleme de reciclare a materialelor de ambalare. Pentru a veni în ajutorul acestei reciclări eficiente, vă rugăm să respectați regulile de sortare a deșeurilor stabilite la nivel local.

Bateriile: Dacă produsul include baterii, acestea trebuie evacuate la un punct de colectare corespunzător.



Produsul: Imaginea pe produs a unui coș de gunoi tăiat semnaleză faptul că acel produs aparține familiei de echipamente electrice și electronice. Reglementările de nivel european vă solicită, în acest caz să evacuați în mod selectiv astfel de produse:

- În cazul achiziționării unui echipament similar, la un punct de vânzare.
- La centrul de colectare existent la nivel local.

În acest mod puteți și D-voastră participa la unele faze ale refolosirii deșeurilor electrice și electronice, deșeuri care altfel ar putea afecta mediul înconjurător și sănătatea umană.

Ambalajelor folosite de hârtie și carton pot fi eliminate ca deșeuri de hârtie. Folia de plastic poate fi reciclată sau eliminată în gunoiul menajer, în conformitate cu cerințele țării dvs.

Marca fabricii: În referințele din acest manual se află mărcile fabricilor firmelor respective. Lipsa simbolurilor ® și ™ nu justifică presupunerea conform căreia în cazul termenilor corespunzători este vorba despre mărci comerciale libere. Alte nume de produs utilizate în documentul prezent servesc doar în scopuri de identificare și pot fi mărcile de fabrică ale respectivului patron. Sagemcom Documents SAS nu pretinde niciun drept asupra acestor mărci.

Nici Sagemcom Documents SAS și nici companiile sale asociate nu sunt răspunzătoare față de cumpărătorii acestui produs sau terțe părți cu privire la reclamațiile de despăgubire în caz de daună, pierderi, costuri sau alte cheltuieli pe care cumpărătorii sau terțele părți le-au suferit ca urmare a unor accidente, a utilizării incorecte sau necorespunzătoare a acestui produs sau ca urmare a modificărilor, reparațiilor neautorizate la nivelul produsului sau ca urmare a nerespectării indicațiilor cu privire la utilizare și întreținere furnizate de Sagemcom Documents SAS.

Sagemcom Documents SAS nu își asumă răspunderea pentru reclamațiile sau problemele survenite ca urmare a utilizării altor opțiuni sau consumabile decât cele originale Sagemcom Documents SAS, respectiv PHILIPS sau produsele marcate ca fiind omologate de către Sagemcom Documents SAS, respectiv PHILIPS.

Sagemcom Documents SAS nu își asumă răspunderea pentru reclamațiile survenite în legătură cu interferențele electromagnetice provocate de folosirea cablurilor de conectare ce nu sunt marcate ca produse Sagemcom Documents SAS sau PHILIPS.

Deținerea tuturor drepturilor. Nici o parte a acestei publicații nu poate fi salvată în arhivă sau transmisă prin orice cale – electronică, mecanică, prin fotocopiere, acceptare, sau prin orice altă modalitate fără acordul scris dat în avans de Sagemcom Documents SAS. Informațiile conținute în prezentul document sunt destinate exclusiv utilizării acestui produs. Sagemcom Documents SAS nu se face responsabil în cazul utilizării acestor informații la alte aparate.

Acest manual de instrucțiuni este un document ce nu are caracter de contract.

Poate conține erori, erori de tipărire sau modificări.

Copyright © 2015 Sagemcom Documents SAS



PHILIPS and the PHILIPS' Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V. and are used by Sagemcom Documents SAS under license from Koninklijke Philips N.V.

© 2015 Sagemcom Documents SAS

All rights reserved

Sagemcom Documents SAS

Documents Business Unit

Headquarters : 250, route de l'Empereur
92848 Reuil-Malmaison Cedex · FRANCE

Tel: +33 (0)1 57 61 10 00 · Fax: +33 (0)1 57 61 10 01

www.sagemcom.com

Simplified Joint Stock Company · Capital 8.479.978 € · 509 448 841 RCS Nanterre

PPX 4150
RO
253617510-A